

Súd: Okresný súd Bardejov
Spisová značka: 1C/89/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8213201189
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 09. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Ivana Hanuščaková
ECLI: ECLI:SK:OSBJ:2013:8213201189.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bardejov samosudkyňou Mgr. Ivanou Hanuščakovou v právnej veci žalobcu Secapital S. á.r.L., 2 Avenue Charles de Gaulle, L - 1653, Luxemburské veľkovoľvodstvo, zast. Advokátska kancelária Gallo, s.r.o., Jilemnického 4012/30, 036 01 Martin, proti žalovanej Z. V., J.. XX.XX.XXXX, G. S. X, G., o zaplatenie 5.264,16 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Žalovaná je p o v i n n á žalobcovi zaplatiť 4.272,49 eur s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne od 01.06.2010 do zaplatenia, všetko v splátkach vo výške 50,- eur mesačne splatných vždy do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku až do úplného zaplatenia dlhu s tým, že v prípade omeškania so zaplatením jednej splátky riadne a včas sa stane splatným celý dlh.

V prevyšujúcej časti žalobu z a m i e t a .

Žiaden z účastníkov n e m á právo na náhradu trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

Žalobca (pôvodný) sa podanou žalobou doručenou súdu dňa 20.02.2013 domáhal proti žalovanej zaplatenia sumy 5.264,16 eur s príslušenstvom s 9 % úrokom z omeškania ročne od 01.06.2010 do zaplatenia a náhrady trov. Svoj návrh odôvodnil tým, že so žalovanou dňa 20.12.2009 uzavrel zmluvu o pôžičke č. 5004409, na základe ktorej jej poskytol celkovú sumu 7.889,64 eur. Pôžička mala byť splatená v 66 splátkach po 119,54 eur. Žalovaná uhradila len sumu 314,54 eur. Keďže pôžičku nesplácala riadne a včas dňa 18.05.2010 listom vypovedal zmluvu a vyzval ju k úhrade všetkých splátok. Žalovaná ich neuhradila. Celkový dlh žalovanej je 5.264,16 eur. Uplatňuje si zákonné úroky z omeškania.

Žalovaná sa k žalobe písomne nevyjadřila.

Na pojednávanie vo veci konané dňa 17.09.2013 sa dostavila žalovaná. Nedostavil sa žalobca a jeho právny zástupca, u ktorých je predvolanie na pojednávanie doručené, svoju neúčast' na pojednávaní ospravedlnili podaním zo dňa 27.8.2013, o odročenie pojednávania nežiadali. Súd preto v zmysle § 101 ods. 2 O.s.p. pojednával v ich neprítomnosti, prihliadol pritom na obsah spisu a dosiaľ vykonané dôkazy.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom žalovanej a oboznámením v spise pripojených listinných dôkazov tak ako boli oboznamované na pojednávaní (návrhom na začatie konania s prílohami - čl. 1, 3, 4, 5, 6, čl. 13, podaním žalobcu na čl. 19, čl. 20, čl. 21, čl. 22 - 39, uznesením na čl. 45, podaniami žalobcu na čl. 46 - 47, čl. 50, výpisom z OR pôvodného žalobcu) a zistil tento skutkový stav veci:

Výsluchom žalovanej bolo zistené, že nesúhlasí so žalobou. Úver brala, keď nemali peniaze. Manžel nepracoval. O pôžičku žiadali telefonicky. Tak im domov zaslali zmluvu, podpísala ju a zaslala späť poštou. Všetko tam bolo vyplnené. Zmluve nevenovali takú pozornosť, lebo potrebovali súrne peniaze. Touto zmluvou zaplatili iné pôžičky v Slovenskej požičovni.

Na otázku súdu, či bolo žalovanej oznámené oznámenie o postúpení pohľadávok, žalovaná uviedla, že si nepamätá. Pamätá si len papiere zo súdu a uznesenie s návrhom na zmenu.

Čo bude musieť zaplatiť, tak to môže zaplatiť len v splátkach v sume maximálne 50 eur mesačne. Uviedla, že jej príjem s manželom je do 600,- eur mesačne. Majú dve maloleté deti. Jedno z detí je ťažko zdravotne postihnuté, potrebuje peniaze na vyšetrenia do H. a lieky v sume 100 eur mesačne. Bývajú v byte u rodičov, peniaze im dávajú na stravu a na byt.

Dňa 20.12.2009 došlo medzi pôvodným žalobcom a žalovanou k uzavretiu zmluvy o poskytnutí účelovej pôžičky č. 5004409 (označená ako žiadosť a zmluvy o poskytnutí účelovej pôžičky), predmetom ktorej bolo poskytnutie pôžičky (schválená výška) v sume 4.587,03 eur. V zmluve bolo dohodnutých 66 splátok, celková suma pôžičky 7.889,64 eur, konečná splatnosť 66 mesiacov, splácanie poštovou poukážkou, výška mesačnej splátky 119,54 eur, RPNM 23,97 %, ročná úroková sadzba 23,97 %, priemerná hodnota RPNM 17,46 %, celkové náklady spotrebiteľa 3.302,61 eur. Účelom použitia pôžičky sú záväzky klienta voči Slovenskej požičovni na základe zmlúv zo dňa 11.08.2007 a 09.04.2008 (výška pohľadávky 1.647,74 eur a 2.939,29 eur = 4.587,03 eur). Na začiatku zmluvy sú uvedené údaje o dlžníkovi a veriteľovi. V spodnej časti zmluvy sú oveľa menším písmom ako sú udávané údaje o klientovi - dlžníkovi, udávané informácie (predtlačené), že neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky (ďalej aj VOP) a že klient svojim podpisom okrem iného potvrdzuje, že je oboznámený z ich obsahom, že s nimi súhlasí, že ich prevzal a že nemá výhrady, že bol oboznámený so zmluvnými podmienkami zmluvy o spotrebiteľskom úvere, že súhlasí so zmluvnou pokutou, aj sankčným úrokom, že spoločnosť má možnosť účtovať si kompenzáciu ušlých výnosov, že dlh bude splácať riadne a včas v termínoch a výške stanovenej v Zmluve. Rovnako je súčasťou týchto informácií aj dohoda o zrážkach zo mzdy. Pri mieste na podpisy sa udáva, že zmluva nadobúda platnosť podpismi, účinnosť odoslaním finančných prostriedkov na úhradu záväzkov. Zmluva bola uzavretá vážne, slobodne, po vzájomnom prerokovaní vôle, jej obsahu porozumeli a na dôkaz podpísali. Na druhej strane zmluvy sa nachádzajú VOP (opätovne drobné písmo). Obsahom VOP sú aj podmienky zmeny zmluvy, spôsoby a termíny skončenia zmluvného vzťahu, doručovanie a pod..

Listom zo dňa 18.05.2010 pôvodný žalobca vypovedal Zmluvu o poskytnutí účelovej pôžičky č. 5004409 ku dňu 18.05.2010. Dlžná suma je 4.821,38 eur, pričom istina 4.797,48 eur sa úročí denným úrokom z omeškania vo výške 0,05 % odo dňa vypovedania zmluvy až do zaplatenia (pozn. 18,25 % ročne, sankčný úrok). Zároveň bola žalovaná vyzvaná na úhradu celkového dlhu v lehote 5 dní od doručenia tejto výzvy. Uvedené podanie bolo doručené žalovanej dňa 26.05.2010 (podpísaná doručienka manželom).

Podaním zo dňa 19.07.2013 pôvodný žalobca uviedol, že z platobnej histórie vyplýva, že žalovaná uhradila sumu 314,54 eur. Žalovaná mala ku dňu podania žalobu uhradiť sumu 4.917,02 eur (označené ako splátky), zmluvnú pokutu vo výške 10 % z dlžnej splátky v zmysle čl. 12 bod 12.2 VOP, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, ktorú požaduje v sume 636,55 eur - 2,79 eur = 633,76 eur (označené ako pokuta). Zmluvnú pokutu žiada do 31.12.2012 a nie pripočítanú po tomto dni. V zmysle VOP sú súčasťou pohľadávky aj náklady, ktoré mu vznikli v súvislosti s vymáhaním pohľadávky a to vo výške 27,92 eur (označené ako MP3). V zmysle § 121 ods. 3 OZ sú príslušenstvom pohľadávky aj náklady spojené s jej uplatnením, t.j. v tejto veci sú týmito nákladmi náklady spojené s vymáhaním pohľadávky. Celkový dlh teda predstavuje súčet istiny, zmluvnej pokuty a nákladov s odpočítaním prijatých úhrad (4.917,02 eur + 633,76 eur +27,92 eur - 314,54 eur).

Z predloženého prehľadu splátok a úhrad na meno žalovanej (čl. 20) vyplýva, že žalovaná uhradila dňa 23.03.2010 sumu 119,54 eur, dňa 14.10.2010 sumu 135,- eur a dňa 2.8.2012 sumu 60 eur, spolu 314,54 eur. Dňa 20.04.2010 bol dlh zosplatený sumou 4.558,40 eur + 3 splátky po 119,54 eur (splatné

20.01.2010, 20.02.2010, 20.03.2010), spolu 4.917,02 eur. Po označení MP3 sa nachádzajú sumy 19,28 eur a 8,64 eur, spolu 27,92 eur, označené ako manipulačný poplatok - agentúra.

Z čl. 12 bod 12.2 a 12.3 a 12.4 VOP vyplýva, že spoločnosť je oprávnená požadovať od klienta zmluvnú pokutu v prípade, ak sa klient dostal do omeškania so zaplatením ktorejkoľvek jednotlivéj splátky. V 30-ty deň po dobe splatnosti je klient povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10 % z dlžnej splátky. V tento deň sa stáva pokuta aj splatnou. Okrem zmluvnej pokuty je klient povinný uhradiť aj sankčný úrok vo výške stanovenej nar. vlády č. 87/1995 Z.z.. Sankčný úrok je splatný na výzvu spoločnosti. Súčasťou pohľadávky spoločnosti sú aj náklady vynaložené spoločnosťou na zabezpečenie vymáhania pohľadávky.

Podmienky splácania pôžičky sú uvedené v čl. 6 VOP, splatnosť je dohodnutá v splátkovom kalendári, inak daná Zmluvou, alebo VOP. Inak do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci, nasledujúceho mesiaca od poskytnutia služby alebo uzavretia zmluvy. V čl. 9 VOP je uvedené, že klient určuje, že akákoľvek peňažná čiastka klienta zaplatená v prospech spoločnosti sa započítava voči pohľadávkam spoločnosti v poradí určenom podľa uváženia spoločnosti. Spoločnosť je oprávnená započítať pohľadávky spoločnosti voči pohľadávkam klienta aj vtedy, ak niektorá pohľadávka spoločnosti nie je splatná alebo je premlčaná. Klient nie je bez súhlasu spoločnosti oprávnený jednostranným úkonom započítať žiadne svoje pohľadávky voči spoločnosti. Z čl. 1 VOP vyplýva, že pôžičkou sa rozumie spotrebiteľský úver v čiastke poskytnutej klientovi. V čl. 15 bod 15.24 VOP je rozhodcovská doložka - riešenie sporov prostredníctvom rozhodcovského súdu, alebo pred všeobecným súdom.

Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 17.03.2013 došlo k postúpeniu pohľadávky, ktorá je predmetom konania zo spoločnosti Consumer Finance Holding, s.r.o. (označovaný ako pôvodný žalobca) na spoločnosť Secapital S. á.r.L., Luxembursko. Tým bola preukázaná aktívna legitímácia žalobcu v spore. Zmena účastníkov konania na strane žalobcu bola pripustená uznesením tunajšieho súdu zo dňa 12.08.2013, č.k. 1C 89/2013-45.

Podaním zo dňa 03.09.2013 vedľajší účastník na strane žalovanej vystúpil z konania.

Z výpisu z Obchodného registra pôvodného žalobcu bolo zistené, že okrem iného je v jeho predmete podnikania aj poskytovanie úverov z vlastných peňažných zdrojov nebankovým spôsobom

Podľa § 3 ods. 3 zák. č. 250/2007 Z.z. (o ochrane spotrebiteľa) každý spotrebiteľ má právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách 9), odkaz na § 52 až 54 Občianskeho zákonníka.

Podľa § 261 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka touto časťou zákona sa spravujú bez ohľadu na povahu účastníkov záväzkové vzťahy zo zmluvy o predaji podniku alebo jeho častí (§ 476), zmluvy o úvere (§ 497), zmluvy o kontrolnej činnosti (§ 591), zasielateľskej zmluvy (§ 601), zmluvy o prevádzke dopravného prostriedku (§ 638), zmluvy o tichom spoločenstve (§ 673), zmluvy o otvorení akreditívu (§ 682), zmluvy o inkase (§ 692), zmluvy o bankovom uložení veci (§ 700), zmluvy o bežnom účte (§ 708) a zmluvy o vkladovom účte (§ 716).

Podľa § 497 Obch. zák. zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 502 ods. 1 Obch. zák. od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške.

Podľa § 1 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch účinného v čase vzniku právneho vzťahu tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 2 písm. a), b), c), d), e) cit. zák. na účely tohto zákona sa rozumie

a) spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky alebo v inej právnej forme,

b) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom,

c) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úroku a poplatkov, ktoré sú spojené s poskytnutím spotrebiteľského úveru, s výnimkou

1. sankcií uplatnených veriteľom voči spotrebiteľovi za nesplnenie záväzku uvedeného v zmluve o spotrebiteľskom úvere,

2. poplatkov, ktoré je spotrebiteľ povinný zaplatiť pri kúpe tovaru alebo služby okrem kúpnej ceny tovaru alebo kúpnej ceny služieb,

3. poplatkov za prevod peňažných prostriedkov a za udržiavanie účtu určeného na získanie platieb na úhradu spotrebiteľského úveru, platenia úroku a iných poplatkov s výnimkou prípadov, keď spotrebiteľ nemá možnosť výberu veriteľa a tieto poplatky sú neprimerane vysoké v porovnaní s obvyklými poplatkami za obdobné úvery. To sa nevzťahuje na poplatky za vyberanie takýchto úhrad alebo platieb bez ohľadu na to, či sa vykonávajú v hotovosti alebo inak,

d) ročnou percentuálnou mierou nákladov sadzba, ktorá sa aplikuje na výpočet podľa prílohy tohto zákona z hodnoty celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom a výšky poskytnutého spotrebiteľského úveru,

e) poplatkami akákoľvek platba, ktorú je spotrebiteľ povinný zaplatiť veriteľovi pri poskytnutí úveru, okrem úrokov.

Podľa 3 ods. 1, 2, 5 cit. zák. veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; 3) v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci. Spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania. Pred uzavretím zmluvy o spotrebiteľskom úvere musí byť spotrebiteľ písomne oboznámený so zmluvnými podmienkami podľa §4. Na požiadanie musí veriteľ poskytnúť spotrebiteľovi ďalšie doplňujúce informácie.

Podľa § 4 ods. 1, 2 cit. zák. zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí 6) musí obsahovať :

a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,

b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,
- g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,
- h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,
- i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok,
- l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,
- n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,
- o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- p) práva spotrebiteľa podľa § 7,
- q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa ods. 3 cit. ust. pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

- a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo
- b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa ods. 4 cit. ust. od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 1 ods.2 písm. e) cit. zák. zákon sa nevzťahuje na zmluvy o poskytnutí úveru do hodnoty v Sk zodpovedajúcej 200 EUR a nad hodnotu v Sk zodpovedajúcu 20 000 EUR; ak je na rovnaký

účel uzavretých viac zmlúv o spotrebiteľskom úvere medzi tým istým veriteľom a spotrebiteľom, súhrn všetkých zmlúv o spotrebiteľskom úvere sa považuje za jediný spotrebiteľský úver.

Podľa § 40 ods. 1 Občianskeho zákonníka účinného ku dňu vzniku zmluvného vzťahu medzi žalobcom a žalovaným (ďalej aj OZ) ak právny úkon nebol urobený vo forme, ktorú vyžaduje zákon alebo dohoda účastníkov, je neplatný.

Podľa § 37 ods. 1 OZ právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne; inak je neplatný.

Podľa § 39 OZ neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Podľa § 3 ods. 1 OZ Výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

Podľa § 52 OZ spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 - 5 OZ Spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané. Za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré

a) má spotrebiteľ plniť a s ktorými sa nemal možnosť oboznámiť pred uzavretím zmluvy,

b) dovoľujú dodávateľovi previesť práva a povinnosti zo zmluvy na iného dodávateľa bez súhlasu spotrebiteľa, ak by prevodom došlo k zhoršeniu vymožitelnosti alebo zabezpečenia pohľadávky spotrebiteľa,

c) vylučujú alebo obmedzujú zodpovednosť dodávateľa za konanie alebo opomenutie, ktorým sa spotrebiteľovi spôsobila smrť alebo ujma na zdraví,

d) vylučujú alebo obmedzujú práva spotrebiteľa pri uplatnení zodpovednosti za vady alebo zodpovednosti za škodu,

e) umožňujú dodávateľovi, aby spotrebiteľovi nevydal ním poskytnuté plnenie aj v prípade, ak spotrebiteľ neuzavrie s dodávateľom zmluvu alebo od nej odstúpi,

f) umožňujú dodávateľovi odstúpiť od zmluvy bez zmluvného alebo zákonného dôvodu a spotrebiteľovi to neumožňujú,

g) oprávňujú dodávateľa, aby bez dôvodov hodných osobitného zreteľa vypovedal zmluvu uzavretú na dobu neurčitú bez primeranej výpovednej lehoty,

- h) prikazujú spotrebiteľovi, aby splnil všetky záväzky aj vtedy, ak dodávateľ nespĺnil záväzky, ktoré vznikli,
- i) umožňujú dodávateľovi jednostranne zmeniť zmluvné podmienky bez dôvodu dohodnutého v zmluve,
- j) určujú, že cena tovaru alebo služieb bude určená v čase ich splnenia, alebo dodávateľa oprávňujú na zvýšenie ceny tovaru alebo služieb bez toho, aby spotrebiteľ mal právo odstúpiť od zmluvy, ak cena dohodnutá v čase uzavretia zmluvy je podstatne prekročená v čase splnenia,
- k) požadujú od spotrebiteľa, ktorý nespĺnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nespĺnením jeho záväzku,
- l) obmedzujú prístup k dôkazom alebo ukladajú spotrebiteľovi povinnosť niesť dôkazné bremeno, ktoré by podľa práva, ktorým sa riadi zmluvný vzťah, mala niesť iná zmluvná strana,
- m) v prípade čiastočného alebo úplného nespĺnenia záväzku zo strany dodávateľa neprimerane obmedzujú alebo vylučujú možnosť spotrebiteľa domáhať sa svojich práv voči dodávateľovi vrátane práva spotrebiteľa započítať pohľadávku voči dodávateľovi,
- n) spôsobujú, že platnosť zmluvy uzatvorenej na dobu určitú sa po uplynutí obdobia, na ktorú bola zmluva uzavretá, predĺži, pričom spotrebiteľovi priznávajú neprimerane krátke obdobie na prejavenie súhlasu s predĺžením platnosti zmluvy,
- o) ktoré oprávňujú dodávateľa rozhodnúť o tom, že jeho plnenie je v súlade so zmluvou, alebo ktoré priznávajú právo zmluvu vykladať iba dodávateľovi,
- p) obmedzujú zodpovednosť dodávateľa, ak bola zmluva uzavretá sprostredkovateľom, alebo vyžadujú uzavretie zmluvy prostredníctvom sprostredkovateľa v osobitnej forme,
- r) vyžadujú v rámci dojednanej rozhodcovskej doložky od spotrebiteľa, aby spory s dodávateľom riešil výlučne v rozhodcovskom konaní.

Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 OZ zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 566 OZ veriteľ je povinný prijať aj čiastočné plnenie, ak to neodporuje dohode alebo povahe pohľadávky.

Podľa § 544 OZ ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda. Zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia. Ustanovenia o zmluvnej pokute sa použijú aj na pokutu určenú pre porušenie zmluvnej povinnosti právnym predpisom (penále).

Podľa § 545a OZ neprimerane vysokú zmluvnú pokutu môže súd znížiť s prihliadnutím na hodnotu a význam zabezpečovanej povinnosti. Ak veriteľ nie je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa zmluvná pokuta vzťahuje, súd prihliadne aj na výšku škody, ktorá porušením povinnosti vznikla, a na to, o koľko zmluvná pokuta presahuje rozsah vzniknutej škody.

Podľa § 517 ods. 2 OZ ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. v znení platnom ku dňu omeškania žalovanej výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky²⁾ platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Ak sa počas trvania omeškania zmení základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky a ak je to pre veriteľa výhodnejšie, výška úrokov z omeškania je o 7 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu príslušného kalendárneho polroka, v ktorom trvá omeškanie; táto základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky sa použije počas celého tohto polroka. V tomto prípade bola základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky vo výške 1 %, teda výška úrokov z omeškania činí 9 % ročne.

Na základe vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že medzi pôvodným žalobcom a žalovanou bol založený záväzkový vzťah, a to zmluvou o poskytnutí účelovej pôžičky č. 5004409 zo dňa 20.12.2009. Uvedenú pôžičku súd považuje úver spotrebiteľský s ohľadom na obsah zmluvy ako aj výkladové pravidlá pojmov uvedených v VOP. Na základe tejto Zmluvy pôvodný žalobca poskytol žalovanej spotrebiteľský úver v sume 4.587,03 eur za účelom zaplatenia záväzkov klienta - žalovanej voči Slovenskej požičovni na základe zmlúv zo dňa 11.08.2007 a 09.04.2008 (výška pohľadávky 1.647,74 eur a 2.939,29 eur = 4.587,03 eur). V zmluve bolo dohodnutých 66 splátok, celková suma pôžičky 7.889,64 eur, konečná splatnosť 66 mesiacov, splácanie poštovou poukážkou, výška mesačnej splátky 119,54 eur, RPNM 23,97 %, ročná úroková sadzba 23,97 %, priemerná hodnota RPNM 17,46 %, celkové náklady spotrebiteľa 3.302,61 eur. Splatnosť mesačných splátok daná ustanovením čl. 6 VOP (20. dňa nasledujúceho mesiaca od uzavretia zmluvy). Obsahom úverovej zmluvy je : údaje o veriteľovi, dlžníkovi, informácia, že neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky (VOP), kde sú zakotvené práva a povinnosti zmluvných strán (v prevažnej miere povinnosti dlžníka a práva veriteľa) a to podmienky zmeny zmluvy, spôsoby a termíny skončenia zmluvného vzťahu, zmluvná pokuta či sankčný úrok, započítanie, výklad pojmov a pod.. Súdu však absentuje presné uvedenie konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru (§ 4 ods. 2 písm. g) zák. č. 258/2001 Z.z.). Uvedenie údaje - 66 mesiacov je nedostačujúce a nevytvára o konkrétnej konečnej splatnosti úveru. Údaj 66 mesiacov pojednáva o počte splátok, ktoré sú žiadané v zmysle § 4 ods. 2 písm. i) zák. č. 258/2001 Z.z.. Rovnako kľúčové dojednanie úverovej zmluvy ohľadne splatnosti je uvedené vo VOP, vrátane ďalších podstatných náležitostí Zmluvy (napr. zmluvné pokuty, sankčné úroky). Z dokazovania vyplynulo, že žalovaná úverovú zmluvu podpísala, úver jej bol poskytnutý a na účet žalobcu plnila sumu 314,54 eur. Pre neplnenie dlhu žalovanou pôvodný žalobca listom zo dňa 18.05.2010 vypovedal Zmluvu o poskytnutí účelovej pôžičky č. 5004409 ku dňu 18.05.2010. Zároveň bola žalovaná vyzvaná na úhradu celkového dlhu v lehote 5 dní od doručenia tejto výzvy. Uvedené podanie bolo doručené žalovanej dňa 26.05.2010. Podľa udania žalobcu celkový dlh žalovanej predstavuje súčet istiny, zmluvnej pokuty a nákladov spojených s vymáhaním pohľadávok s odpočítaním prijatých úhrad (4.917,02 eur + 633,76 eur +27,92 eur - 314,54 eur).

Súd vyhodnotil uzavretú Zmluvu vzhľadom na povahu účastníkov zmluvy a spôsobu uzavretia zmluvy, keď pôvodný žalobca ako veriteľ je podnikateľský subjekt, ktorý na formulári a v pevne stanovených obchodných podmienkach určil obsah zmluvy, pričom druhá zmluvná strana - dlžník - zákazník (žalovaný) nemal možnosť obsah zmluvy ovplyvniť, ako spotrebiteľskú, na ktorú sa vzťahujú aj napriek zákonnej úprave úverovej zmluvy v Obchodnom zákonníku, všeobecné ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách uvedené v Občianskom zákonníku v §§ 52-54 Občianskeho zákonníka zavedené zákonom č. 150/2004 Z.z., ktorý zmenil a doplnil Občiansky zákonník s účinnosťou od 1.4.2004 a zaviedol do nášho právneho poriadku inštitút tzv. spotrebiteľských zmlúv, a to v súlade s čl. 69 až 71 Asociačnej dohody, ktorá vstúpila do platnosti 1. februára 1995, a ktorou sa Slovenská republika zaviazala, že vyvinie úsilie na zabezpečenie postupnej zlučiteľnosti jej právnych predpisov s predpismi Európskej únie. Dovtedy obdobný typ zmluvy čiastočne upravoval zákon č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov ako tzv. typovú zmluvu (spotrebiteľskú). Táto úprava nášho právneho poriadku bola nevyhnutná v súvislosti so vstupom Slovenska do EÚ v máji 2004 a zosúladzovala náš právny poriadok s niektorými právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a EÚ. Súd nespochybňuje aplikáciu Obchodného zákonníka (ustanovenia § 497 a nasledujúce upravujúce úverovú zmluvu) na vznik Zmluvy, avšak pre celkové posúdenie právneho vzťahu majú prednosť osobitné ustanovenia právneho poriadku, ktoré sú súčasťou špeciálnej právnej úpravy v oblasti spotrebiteľského práva vrátane ustanovení § 52 až §54 OZ. Tým pádom súd použil ustanovenia

Občianskeho zákonníka na právne posúdenie právneho vzťahu medzi žalobcom a žalovanou, ale aj na z toho vyplývajúce účinky omeškania či premlčania nároku. Pričom ako vyplýva z cit. ust. OZ zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona (myslí sa Občianskeho zákonníka) v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší. Zmluvy nesmú obsahovať dohody, ktoré by stavali spotrebiteľa do nevýhodnejšieho postavenia ako mu zákon priznáva a to s poukazom na ust. § 54 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka. Takýto výklad je podľa názoru súdu plne eurokonformný (t. j. výklad v súlade s komunitárnym právom). Aj preto je súd názoru, že je potrebné považovať záväzkovo právny vzťah vzniknutý medzi účastníkmi za občianskoprávny vzťah, nie vzťah obchodnoprávny. Taktiež ustanovenia Obchodného zákonníka, v rámci ktorých je zmluva o úvere považovaná za tzv. „absolútny obchod“, však v čase vzniku daného záväzkového vzťahu neobsahovali špeciálne ustanovenia týkajúce sa ochrany spotrebiteľa (OZ, zák. č. 258/2001 Z.z.), ktoré aj vo vzťahu k Obchodnému zákonníku pôsobia ako *lex specialis*. Taktiež vzhľadom k tomu, že žalovanej bol poskytnutý úver vo výške 4.587,03 eur, vzťahuje sa na predmetnú zmluvu o úvere aj osobitná právna úprava, a to zákon o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z.. Súd v tomto názore (ohľadne spotrebiteľskej zmluvy) podporuje aj ust. § 3 ods. 3 zák. č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa s odkazom na použitie ustanovení Občianskeho zákonníka.

Je nepochybné, že pôvodný žalobca pri uzatváraní úverovej zmluvy vystupoval ako dodávateľ s poukazom na predmet podnikania /viď výpis z Obchodného registra a predmet činnosti/ a žalovaná vystupovala ako spotrebiteľ, pretože pri uzatváraní zmluvy nekonala v rámci predmetu svojej obchodnej alebo podnikateľskej činnosti /§ 52 ods. 3,4 Občianskeho zákonníka/. Vzťahy medzi účastníkmi na základe zmlúv vznikli v dobe, kedy Slovenská republika už transformovala do právneho poriadku Smernice EÚ v oblasti ochrany spotrebiteľa. Východiskom spotrebiteľskej ochrany je postulát, podľa ktorého sa spotrebiteľ ocitá vo fakticky nerovnom postavení s profesionálnym dodávateľom, a to s ohľadom na okolnosti, za ktorých dochádza ku kontraktácii, s ohľadom na väčšiu profesionálnu skúsenosť predávajúceho, lepšiu znalosť práva a ľahšiu dostupnosť právnych služieb a konečne so zreteľom na možnosti stanovovať zmluvné podmienky jednostranne cestou formulárových zmlúv. Pre takéto vzťahy je charakteristické, že podnet ku zmluvnému jednaniu prichádza spravidla od dodávateľov, pričom spotrebiteľ nie je na všetky zmluvné dojednania pripravený a skúsený. Spoločným znakom tejto novej úpravy je teda snaha cestou práva vyrovnať túto faktickú nerovnosť, a to formou aj prípadného obmedzenia autonómie vôle. K základným princípom spotrebiteľských zmlúv je, že nesmú obsahovať neprijateľnú podmienku, teda také zmluvné dojednanie, ktoré spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, a to pod sankciou absolútnej neplatnosti takejto podmienky. Z hľadiska posúdenia nekalých podmienok v spotrebiteľských zmluvách Smernica Rady 93/13 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách si stanovila práve za cieľ vyvážiť faktickú nerovnováhu medzi dodávateľom a spotrebiteľom pozitívnym zásahom štátu.

Problematika ochrany spotrebiteľa je inštitút, ktorý treba vnímať komplexne a ktorý sa dotýka viacerých typov zmlúv. Európska únia venuje ochrane spotrebiteľa mimoriadnu pozornosť. Vychádzajúc z európskej legislatívy aj zmluvy uzatvorené podľa iných zákonov ako Občiansky zákonník možno tiež považovať za spotrebiteľské napriek tomu, že ich zákon priamo ako spotrebiteľské neoznačuje. Spotrebiteľská zmluva nie je samostatným typom zmluvy (aj keď je v Občianskom zákonníku pomenovaná), ale možno ju označiť ako druh zmluvy, pre ktorú najmä Občiansky zákonník, ale aj iné právne predpisy ustanovujú osobitné podmienky a určujú, aké náležitosti zmluva musí obsahovať a naopak, ktoré v nej nesmú byť (neprijateľné podmienky) na ochranu tzv. slabšej zmluvnej strany.

Z ustálenej judikatúry Európskeho súdneho dvora je ochrana zavedená smernicou založená na myšlienke, že spotrebiteľ je v slabšej pozícii, a to vedie k tomu, že súhlasí s podmienkami pripravenými vopred druhou zmluvnou stranou bez toho, aby mohol ovplyvniť obsah týchto podmienok. Občiansky zákonník v § 52 v znení od 1.4.2004 vymedzoval zmluvné typy spotrebiteľských zmlúv len deklaratórne (išlo o užší výpočet ako je úprava v práve EÚ). Aktuálna úprava v Občianskom zákonníku je už súladná s právom EÚ - spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom (§ 52 ods. 1 OZ). Podľa čl.6 ods. 1 Smernice 93/13/EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách, členské štáty EÚ zabezpečia, aby nekalé

podmienky použité v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľom zo strany predajcu alebo dodávateľa podľa ich vnútroštátneho práva, neboli záväzné pre spotrebiteľa a aby zmluva bola podľa týchto podmienok naďalej záväzná pre strany, ak je jej ďalšia existencia možná bez nekalých podmienok.

Je nesporné, že pôvodný žalobca poskytol žalovanej na základe predloženej spotrebiteľskej zmluvy úver vo výške 4.587,03 eur. Z predložených listinných dôkazov vyplývajú aj skutočnosti, že žalovaná určitú sumu na účet žalobcu plnila.

Jednou z podstatných náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere je údaj o konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru (§ 4 ods. 2 písm. g) zák. č. 258/2001 Z.z.); ak nie je uvedená, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov (§ 4 ods. 3 zák. o spotrebiteľských úveroch). V predmetnej úverovej zmluve uzatvorenej medzi účastníkmi konania nie je tento uvedený, pričom v zmysle citovaných zákonných ustanovení na ochranu spotrebiteľa je potrebné úver považovať za bezúročný a bez poplatkov. Uvedenie údaje - 66 mesiacov je nedostačujúce a nevypovedá o konkrétnej konečnej splatnosti úveru. Údaj 66 mesiacov pojednáva o počte splátok, ktoré sú žiadané v zmysle § 4 ods. 2 písm. i) zák. č. 258/2001 Z.z.. Avšak je nutné upozorniť aj na ďalšie nedostatky zmluvy o úvere a to veľkosť písma Všeobecných obchodných podmienok, ich zložitosť, či zakotvenie všetkých podstatných náležitostí Zmluvy do týchto podmienok - a to splatnosť jednotlivých splátok, zmluvné pokuty, sankčné úroky a pod.. Uvedené nemôže byť prijateľnou zmluvnou podmienkou (aj čo do ich výšky). Dokonca súdu nie je jasné, na základe akých skutočností žiada žalobca aj priznanie nákladov v sume 27,92 eur. Takáto suma nevyplyva ani z predložených listinných dôkazov. Tým viac, že zmluva je typová, predtlačená vopred veriteľom a okrem údajov o klientovi a výšky úveru a údajov o počte splátok, ich výške, údajov o úrokových sadzbách, RPNM (aj tieto boli vopred dané) a podpisov, do jej textu nemožno nič vpisovať či doplňovať, rovnako do Všeobecných obchodných podmienok. Takisto je nepochybné, že pôvodný žalobca v postavení dodávateľa je tým silnejším účastníkom zmluvného vzťahu. Otázkou drobného písma v Zmluvách, či Úverových podmienkach, sa rovnako už zaoberali aj súdy a opakovane vyslovili, že sa jedná o neprijateľnú zmluvnú podmienku. Skutočnosť, že písmo je nečitateľné, pričom obsahuje kľúčové dojednania zakotvujúce povinnosti a sankcie, považoval súd za neprijateľnú zmluvnú podmienku (nálež Ústavného súdu ČR I. ÚS 342/09 zo dňa 15.6.2009). Je tiež všeobecne známe, že rozhodcovská doložka je v spotrebiteľských zmluvách uvedenej v Úverových podmienkach neprijateľnou podmienkou. Súd poukazuje aj na skutočnosť, že pôvodný žalobca vystupuje ako dodávateľ - poskytovateľ spotrebiteľských úverov nebankovým spôsobom (vid' OR) v rámci svojho predmetu činnosti, preto súd predpokladá jeho znalosť právnych predpisov upravujúcich poskytovanie úverov spotrebiteľovi a náležitostí právnych úkonov a že mal konať s odbornou starostlivosťou a dodržať náležitosti právneho úkonu - úverovej zmluvy, tzv. prezumpcia znalosti práva. Aktívna legitímácia nového žalobcu je preukázaná zmluvou o postúpení pohľadávok.

Z vyššie uvedených dôvodov je namieste, aby žalovaná vrátila žalobcovi poskytnutý úver, ale bez poplatkov a úrokov, ako je uvedené v § 4 ods. 2 písm. g) a ods. 3 zák. o spotrebiteľských úveroch. Preto súd zaviazal žalovanú na zaplatenie sumy 4.272,49 eur, ako rozdielu medzi poskytnutým úverom a sumou, ktorú uhradila na účet žalobcu (4.587,03 eur - 314,54 eur) bez priznania akýchkoľvek zmluvných pokút a poplatkov pre ich neprijateľnosť, spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne od 01.06.2010 do zaplatenia, keďže je v omeškaní so zaplatením dlžnej sumy. Počiatok omeškania je daný 5-tym dňom od doručenia výzvy žalobcu k úhrade celého dlhu (pri vypovedaní zmluvy). O plnení v splátkach súd rozhodol v zmysle § 160 ods. 1 O.s.p. s prihliadnutím na jej nepriaznivú sociálnu situáciu (nízky príjem, dve maloleté deti, jedno dieťa ťažko zdravotne postihnuté).

Vzhľadom na uvedené súd v prevyšujúcej časti žalobu zamietol.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p. tak, že účastníci nemajú právo na ich náhradu. Žalovaná si trovy konania neuplatnila návrhom na ich náhradu v zmysle § 151 O.s.p. a v konečnom dôsledku boli účastníci v konaní úspešní len čiastočne (neúspech nebol len nepatrný), preto im nevzniklo právo na ich náhradu.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie na Okresný súd Bardejov v lehote 15 dní odo dňa doručenia jeho písomného vyhotovenia.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods.3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§205 ods.1 O.s.p).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods.1

konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci

súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností

súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam

doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a)

rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (205 ods.2 O.s.p.).

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľne rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov, ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.